

# DIN EN 15830:2012-08 (D)

## Geländegängige Flurförderzeuge mit veränderlicher Reichweite - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifizierung; Deutsche Fassung EN 15830:2012

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Standardabmessungen.....	10
4.1 Abstände der Lichtquellen .....	10
4.2 Schattenmaße .....	10
4.3 Referenzmaße für die Messungen .....	10
5 Prüfeinrichtung.....	11
5.1 Prüflast .....	11
5.2 Lichtquelle.....	11
5.3 Senkrechtes Prüfobjekt, .....	11
5.4 Beobachtungsspiegel .....	11
6 Zusammenstellung des zu prüfenden Flurförderzeuges .....	11
6.1 Ausstattung des Flurförderzeuges .....	11
6.2 Öffnungen .....	11
6.3 Position des Flurförderzeuges und des Lastaufnahmemittels .....	12
6.3.1 Allgemein .....	12
6.3.2 Prüfungen bei normalem Fahrbetrieb .....	12
6.3.3 Prüfungen mit angehängter Last .....	13
6.3.4 Lastkraftwagenbeladezustand .....	13
7 Prüfablauf.....	14
7.1 Markierung der Prüfoberfläche und Stellung des Flurförderzeuges auf der Prüfoberfläche.....	14
7.2 Lage des Prüfgerätes .....	15
7.3 Messung der Schatten .....	16
7.3.1 Allgemein .....	16
7.3.2 Messungen am Sichtprüfkreis .....	16
7.3.3 Messungen an der rechtwinkligen 1 m Grenze .....	16
7.4 Sicht auf die Gabeln .....	17
7.5 Anforderungen an abgeleitete Fahrzeuge .....	18
8 Berechnungsmethode und Computersimulation.....	18
8.1 Berechnungsmethode.....	18
8.2 Computersimulation.....	18
9 Beurteilungsmethode und Leistungsmerkmale.....	18
9.1 Sichtleistungsmerkmale auf dem Sichtprüfkreis.....	18
9.2 Sichtleistungsmerkmale für die rechtwinklige 1 m Grenze .....	18
9.3 Sichtschatten die die Sichtleistungsmerkmale bei direkter Sicht überschreiten .....	22
9.4 Sicht auf die Gabel .....	22
10 Prüfberichte .....	22
10.1 Fahrzeugdetails .....	22
10.2 Zeichnung .....	22
11 Information für den Gebrauch.....	23

<b>Anhang A</b> (normativ) <b>Lichtquellenabstandsmessungen</b> .....	<b>24</b>
<b>Anhang B</b> (informativ) <b>Leistungsbedingungen für zusätzliche Vorrichtungen</b> .....	<b>25</b>
<b>B.1</b> <b>Leistungsbedingungen für Spiegel</b> .....	<b>25</b>
<b>B.2</b> <b>Leistungsbedingungen für CCTV System</b> .....	<b>25</b>
<b>Anhang C</b> (informativ) <b>Vorgehensweise für die Bestimmung des Schattens am Sichtprüfkreis oder der rechtwinkligen 1 m Grenze</b> .....	<b>26</b>
<b>Anhang D</b> (informativ) <b>Beispiele von Zeichnungen für den Prüfbericht</b> .....	<b>27</b>
<b>Anhang ZA</b> (informativ) <b>Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG</b> .....	<b>29</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>30</b>